

Инструкция по эксплуатации

ХОЛОДИЛЬНИК



Пожалуйста, внимательно прочитайте инструкцию перед установкой и эксплуатацией холодильника.

Model:
LRF-420GBL



1. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также с недостаточным опытом и знаниями, если они не получили надзор или инструктаж по использованию прибора от лица, ответственного за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.
2. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогичными квалифицированными специалистами во избежание опасности.
3. Данным прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями, если они получили надзор или инструктаж по безопасному использованию прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра.



ВНИМАНИЕ: Не загромождайте вентиляционные отверстия в корпусе прибора или во встроенной конструкции...



ВНИМАНИЕ: Не используйте механические устройства или другие средства для ускорения процесса размораживания, кроме рекомендованных производителем.



ВНИМАНИЕ: Не повредите контур хладагента.



ВНИМАНИЕ: Не используйте электроприборы внутри отсеков прибора для хранения продуктов, если они не рекомендованы производителем.



Общие указания, правила безопасности



При использовании символа ISO 7010 W021 его значение следует понимать следующим образом:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: риск возгорания / легковоспламеняющиеся материалы.

Инструкции по использованию холодильных устройств и ледогенераторов должны содержать суть следующего:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При установке устройства убедитесь, что сетевой кабель не заклинило и не повреждено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не устанавливайте несколько портативных розеток или переносных источников питания сзади устройства.

ОПАСНОСТЬ: Риск загибания детей.

Это устройство не должно использоваться детьми в возрасте до 8 лет или лицами с ограниченными физическими, чувственными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний, если они не находятся под наблюдением или не получили инструкции по безопасному использованию устройства и не понимают связанных с этим опасностей.

Детей следует наблюдать, чтобы они не играли с устройством.

Чистку и обслуживание пользователя должны выполняться под присмотром взрослых. Дети в возрасте от 3 до 8 лет не имеют права загружать и выгружать продукты из холодильных устройств.

Для предотвращения возможности загибания детей, примите следующие меры перед утилизацией холодильника. Снимите все двери с устройства. Оставьте полки на месте, чтобы дети не могли легко залезть внутрь.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: пожалуйста, держите ключи от замка в местах, недоступных для детей". Устройство не должно использоваться детьми или лицами с ограниченными физическими, чувственными или умственными способностями, или отсутствием опыта и знаний, если им не было предоставлено наблюдение или инструкции. Детям не рекомендуется играть с устройством. Инструкции по замене кабеля, тип Y- прикрепление. Если сетевой кабель поврежден, его должен заменить производитель, его служба или квалифицированный специалист, чтобы избежать опасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Этот холодильник должен быть правильно заземлен для вашей безопасности. Сетевой кабель этого холодильника оснащен трехконтактной вилкой, которая совместима со стандартными трехконтактными розетками для минимизации возможности электрического удара. Для подключения этого холодильника требуется стандартная электрическая розетка с напряжением 220-240 В и частотой 50-60 Гц с трехконтактной заземленной розеткой. Не под какими обстоятельствами не обрезайте и не удаляйте третий контакт заземления с поставляемого сетевого кабеля.

Неправильное использование заземленной вилки может повлечь за собой риск электрического удара,

Этот холодильник не предназначен для использования с инвертором. Шнур должен быть закреплен сзади холодильника и не должен оставаться открытым или свисать,

чтобы предотвратить случайные травмы.

Никогда не отсоединяйте холодильник, вытаскивая шнур из розетки. Всегда твердо ухватывайте вилку и вытаскивайте ее прямо из розетки.

Не используйте удлинительный кабель с этим устройством. Если сетевого кабеля недостаточно, обратитесь к квалифицированному электрику или сервисному технику для установки розетки рядом с устройством. Использование удлинительного кабеля может негативно сказаться на работе устройства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ЕСЛИ СЕТЕВОЙ КАБЕЛЬ ПОВРЕЖДЕН, ЕГО ДОЛЖЕН ЗАМЕНИТЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ, ЕГО СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА ИЛИ ЛИЦО С АНАЛОГИЧНОЙ КВАЛИФИКАЦИЕЙ, ЧТОБЫ ИЗБЕЖАТЬ ОПАСНОСТИ.

ОСОБОЕ ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ:

1. Холодильник должен быть размещен в хорошо вентилируемом месте, отключите питание при возникновении каких-либо исключительных ситуаций и своевременно свяжитесь с заводом.
2. Вокруг холодильника, особенно в области компрессора, не допускается наличие огня, чтобы избежать утечки хладагента, которая может привести к травмам.
3. Никогда не используйте спреи рядом с холодильником. Это может вызвать опасность взрыва.
4. Не используйте острые инструменты при очистке внутри. Система охлаждения может быть повреждена, или возможно получение электрического удара.



5. Не размещайте продукты слишком близко к вентиляционным отверстиям, чтобы не затруднять свободное циркулирование воздуха.

ВНИМАНИЕ!

1. При хранении продуктов обертывайте их пленкой или помещайте в контейнер с крышкой; это предотвращает запахи и сохраняет сухость. Длительное открытие двери может вызвать значительное повышение температуры в отсеках устройства.
2. Соблюдайте достаточное расстояние между каждым продуктом; не храните слишком много продуктов.
3. Для экономии электроэнергии избегайте частого открывания двери. Регулярно чистите поверхности, которые могут контактировать с продуктами, и доступные системы дренажа.
4. Храните сырое мясо и рыбу в подходящих контейнерах в холодильнике, чтобы они не контактировали или не капали на другие продукты.
5. Если холодильник оставляется пустым на длительный период, выключите его, разморозьте, очистите, высушите и оставьте дверь открытой, чтобы предотвратить развитие плесени внутри устройства.

ЕСЛИ В ЭТОМ УСТРОЙСТВЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ КОЛИЧЕСТВО ЭКОЛОГИЧЕСКИ ЧИСТОГО, НО ЛЕГКОВОСПЛАМЕНЯЕМОГО ХОЛОДИЛЬНОГО СРЕДСТВА R600A, УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ХОЛОДИЛЬНИК НЕ ПОВРЕЖДЕН ВО ВРЕМЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ И УСТАНОВКИ.

Для устройств, использующих легковоспламеняющиеся изоляционные газы, инструкции должны включать информацию о выбросе устройства. Выберите место, которое не подвергается воздействию солнечного света, относительно свободное от пыли, тепла и влажности, и обеспечивающее хорошую вентиляцию.



ПРИМЕЧАНИЕ: Не храните в этом холодильнике взрывоопасные вещества, такие как аэрозольные банки с легковоспламеняющимся пропеллентом.



- Не используйте токсичные, легковоспламеняющиеся, взрывоопасные и едкие вещества (газ зажигалок, клей, нефть, спирт, толуол и т.д.).

- Держите корпус холодильника вдали от воды и не ставьте на верхнюю крышку контейнеры с водой, чтобы избежать поражения электрическим током или пожара.

- В случае утечки газа немедленно перекройте вентиль и откройте окна для проветривания. Не прикасайтесь к вилке холодильника, чтобы избежать взрыва.

Во избежание опрокидывания холодильника или других несчастных случаев хлопайте дверью, не позволяйте детям виснуть на ней или играть внутри.

- ВО ВРЕМЯ ОТКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОЭНЕРГИИ:

- Минимизируйте открывание дверей.

- Не добавляйте новые продукты в холодильник.

- При прекращении использования на длительный период. Холодильник рекомендуется использовать непрерывно. Во избежание сокращения срока службы, его следует отключать, даже если в нем нет продуктов. При длительном простое отсоедините холодильник от сети питания, чтобы избежать поражения электрическим током или пожара из-за старения изоляции. Протрите внутреннюю поверхность холодильника сухой тканью. После проветривания оставьте его в проветриваемом месте.

- При длительном простое отключайте холодильник от сети, взявшись за вилку, а не за шнур.

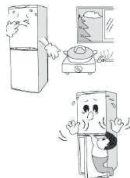
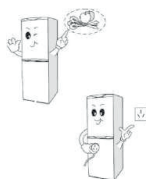
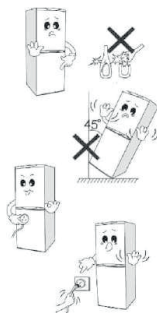
• Не храните бутылки в морозильной камере, чтобы они не лопнули при заморозке.

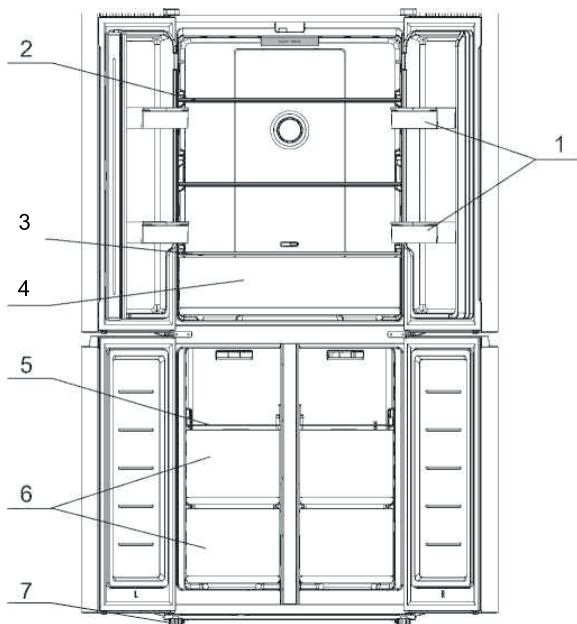
• Будьте осторожны при перемещении холодильника.

Обратитесь к соответствующим инструкциям в руководстве пользователя. Не включайте и не выключайте холодильник мокрыми руками.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не касайтесь внутренней части морозильной камеры или замороженных продуктов в отсеке мокрыми руками, так как это может привести к обморожению.





1. Ящик для хранения продуктов в холодильной камере
2. Полка холодильной камеры
3. Крышка ящика для овощей и фруктов
4. Регулируемое пространство
5. Полка морозильной камеры
6. Ящик морозильной камеры
7. Регулируемая ножка

ВНИМАНИЕ: Комплектация холодильника может отличаться в зависимости от модели. Для получения подробной информации см. упаковочный лист.



ПРИМЕНЕНИЕ

ХОЛОДИЛЬНИК:

Температура в холодильнике составляет около 0°C-10°C и предназначена для хранения продуктов, таких как овощи и фрукты, на короткий период времени. Оптимизируйте сохранение продуктов и максимально используйте пространство, сортируя продукты.

ПРИМЕР СОРТИРОВКИ: МОРОЗИЛЬНИК:

Температура в морозильнике ниже -18°C и предназначена для длительного хранения продуктов, таких как мясо и рыба. В морозильнике нельзя хранить стеклянные предметы с жидкостью.

Ограничьте количество продуктов, сохраняемых в пределах зоны морозильной способности.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

Избегайте следующих вещей в морозильнике: газированные напитки и мгновенные холодильные пакеты, такие как аммоний-нитрат и карбамид.



ПРИГОТОВЛЕНИЕ ЛЬДА:

Налейте в чистый лоток для льда охлажденную кипяченую воду или напиток до 80% его объема. Поместите лоток в морозильную камеру. Чтобы извлечь лед, немного согните лоток (как на рисунке А). Не прилагайте чрезмерную силу, чтобы не повредить лоток (как на рисунке В). Если ваш холодильник оснащен автоматическим ледогенератором, следуйте инструкциям на панели управления для его использования.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВАШЕГО ХОЛОДИЛЬНИКА

РЕГУЛИРОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Включение питания При первичном включении питания весь дисплей будет подсвечен в течение 3 секунд, после чего он перейдет в обычный режим работы. Температура в холодильной камере будет установлена на уровне 5°C. TEMP

Функция блокировки от детей Включение блокировки: В разблокированном состоянии удерживайте кнопку "Set" нажатой непрерывно в течение 3 секунд для активации блокировки. Отключение блокировки: В заблокированном состоянии удерживайте кнопку "Set" нажатой непрерывно в течение 3 секунд для деактивации блокировки. Автоматическое включение: Если на дисплее нет ввода с кнопок и не происходит открытия двери, функция блокировки для детей автоматически активируется через 30 секунд. Иконка блокировки для детей " " будет подсвечена, клавиатура будет заблокирована, что делает все кнопки неактивными. После 30 секунд в заблокированном состоянии дисплей выключится. Регулировка температуры: В разблокированном состоянии



нажмите "Temperature" для короткого регулирования температуры в холодильной камере. Температура может изменяться между "5" - "6" - "7" - "8" - "2" - "3" - "4" - "5". После выбора подходящей температуры прекратите ввод кнопки и дождитесь, пока индикатор температуры мигнет пять раз для подтверждения установленной температуры. Кнопка функций: В разблокированном состоянии коротко нажмите "Function". Функция будет переключаться между быстро замораживаемым, интеллектуальным режимом, деактивацией и быстро замораживаемым, с выбранной функцией, подтвержденной прекращением ввода кнопки.

РЕЖИМ БЫСТРОГО ЗАМОРАЖИВАНИЯ:

Когда установлен режим Быстрого Замораживания, холодильник автоматически устанавливает температуру на уровне 2°C. В режиме Быстрого Замораживания изменение установленной температуры холодильника приведет к выходу из режима, и холодильник автоматически вернется к ранее установленной температуре перед входом в режим Быстрого Замораживания.

ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНЫЙ РЕЖИМ:

Когда установлен режим Интеллектуального Режима, холодильник автоматически устанавливает температуру на уровне 5°C. В режиме Интеллектуального Режима изменение установленной температуры холодильника приведет к выходу из режима, и холодильник автоматически вернется к ранее установленной температуре перед входом в режим Интеллектуального

Режима. Память о Проблемах с Электропитанием:

Во время отключения электропитания состояние на момент потери питания фиксируется. После восстановления питания холодильник автоматически вернется к температуре, установленной до сбоя в электропитании.

Функция Защиты Экрана: При нормальной подсветке экрана, если в течение 30 секунд нет действий по открытию двери или вводу с кнопок, холодильник активирует функцию защиты экрана, и клавиатура автоматически блокируется. В режиме защиты экрана нажатие любой кнопки приведет к выходу из функции защиты экрана.

ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Светодиодную лампу необходимо заменять только уполномоченным персоналом, если она повреждена. Пожалуйста, свяжитесь с ближайшим уполномоченным сервисным центром для ее замены.



ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

Светодиодную лампу необходимо заменять только уполномоченным персоналом, если она повреждена. Пожалуйста, свяжитесь с ближайшим уполномоченным сервисным центром для ее замены.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА ХОЛОДИЛЬНИКА

- После установки вашего нового прибора рекомендуется провести тщательную очистку.
- Сначала выключите холодильник, а затем отсоедините его от розетки.
- Извлеките все продукты.
- Вымойте внутреннюю часть влажной теплой тряпкой, смоченной в теплом растворе воды с содой.
- Раствор должен состоять примерно из 2 столовых ложек соды на литр воды.
- Обязательно поддерживайте чистоту уплотнителя (уплотнения двери), чтобы обеспечить эффективную работу устройства.
- Внешность холодильника следует чистить мягким моющим средством и теплой водой.
- Высушите интерьер и экстерьер мягкой тряпкой.
- Конденсаторные катушки следует пропылесосить, когда они пыльные или грязные как минимум один раз в месяц.
- Для поддержания чистоты внутри и предотвращения запаха или загрязнения регулярная чистка требуется

ОТЪЕЗД В ОТПУСК

- Сначала выключите холодильник, а затем отсоедините его от розетки.
- Извлеките все продукты.
- Очистите холодильник.
- Оставьте дверцу слегка приоткрытой, чтобы избежать возможного образования конденсата, плесени или запахов.
- Проявляйте крайнюю осторожность в случае наличия детей. Устройство не должно быть доступно для игр детей.
- Короткие отпуска: оставьте холодильник работающим в течение отпусков продолжительностью менее трех недель.
- Долгосрочные отпуска: если устройство не будет использоваться в течение нескольких месяцев, извлеките все продукты и отсоедините сетевой шнур. Тщательно очистите и высушите интерьер. Чтобы предотвратить появление запаха и рост плесени, оставьте дверцу слегка приоткрытой, при необходимости блокируя ее или снимая дверцу.



ПЕРЕМЕЩЕНИЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

- Сначала выключите холодильник, а затем отсоедините его от розетки.
- Выньте продукты из холодильника и опустошите лоток для льда.
- Снимите отсек компрессора на задней стороне холодильника, извлеките лоток для воды сверху компрессора и опустошите воду.
- Тщательно закрепите все свободные предметы внутри вашего холодильника скотчем.
- Заклейте двери лентой.
- Убедитесь, что холодильник остается в вертикальном положении во время транспортировки.
- Гарантируйте, что охладитель не поврежден во время транспортировки и установки.

СОВЕТЫ ДЛЯ ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ

- Холодильник следует разместить в самом прохладном месте комнаты, вдали от приборов, вырабатывающих тепло, или отопительных воздуховодов, и подальше от прямых солнечных лучей.
 - Дайте горячим продуктам остыть до комнатной температуры перед тем, как поместить их в холодильник.
- Перегрузка холодильника заставляет компрессор работать дольше. Продукты, которые замерзают слишком медленно, могут потерять качество или портиться.
- Обязательно правильно упаковывайте продукты и протирайте сухими контейнеры перед помещением их в холодильник. Это снижает образование инея внутри холодильника.
 - Организуйте и маркируйте продукты, чтобы уменьшить частоту открывания дверей и продленные поиски, Забирайте столько продуктов, сколько нужно, за один раз, и закрывайте дверь как можно скорее,



Многие распространенные проблемы с холодильником можно легко решить, сэкономив затраты на возможный вызов мастера. Попробуйте предложенные ниже рекомендации, чтобы самостоятельно устранить проблему, прежде чем обращаться за обслуживанием.

Проблема	Решение
Холодильник не работает.	Проверьте, подключен ли холодильник. Проверьте, не сработал ли автомат или не вышел из строя
Компрессор часто включается и выключается.	Температура в комнате выше обычной. В холодильник добавлено большое количество продуктов. Дверь открывается слишком часто. Дверь не закрыта полностью. Неправильно установлен контроль температуры. Уплотнитель двери не герметичен. Холодильник не имеет достаточного зазора. Холодильник недавно был отключен на какое-то время. Для полного охлаждения требуется 4 часа
Температура внутри холодильника слишком теплая.	Контроль температуры установлен слишком теплым. Переведите его на более холодное значение и дайте несколько часов для стабилизации температуры. Дверь долго держится открытой или часто открывается, Теплый воздух поступает в холодильник при каждом открытии двери. Открывайте дверь реже. Дверь не закрыта полностью, Уплотнитель двери не герметичен. Недавно в холодильник поместили теплой или горячей пищи. Подождите, пока холодильник достигнет выбранной температуры. Чтобы холодильник полностью остыл, требуется 4 часа.
Температура внутри холодильника слишком	Контроль температуры установлен слишком холодным. Переведите его на более теплое значение и дайте несколько часов для стабилизации
Температура внешней поверхности холодильника теплая	По мере продолжения работы Хладагент (используемый для охлаждения холодильника) циркулирует Внешние стены холодильника могут быть на 30°C теплее комнатной температуры. Это нормально во время работы компрессора, когда он переносит тепло изнутри корпуса холодильника.



Проблема	Решение
Хлопающий или трескающий звук при включении компрессора.	Металлические детали подвергаются расширению и сжатию, как в горячих водопроводных трубах. Это нормально. Звук выровняется или исчезнет по мере работы холодильника.
Шум пузырей или булькающий звук, похожий	Хладагент (используемый для охлаждения холодильника) циркулирует по всей системе. Это нормально.
Вибрации.	Проверьте, чтобы холодильник стоял на ровной поверхности. Пол неровный или слабый. Если холодильник качается при небольшом движении, убедитесь, что пол может надежно поддерживать холодильник. Выровняйте холодильник, подложив под него деревянные или металлические шимы. Холодильник касается стены. Перевыровняйте холодильник и отодвиньте его от стены. Смотрите "Инструкции по установке".
Образование влаги на стенах внутри холодильника,	Жаркая и влажная погода увеличивает внутреннюю скорость образования инея. Это нормальное явление. Дверь немного приоткрыта. Дверь держится открытой слишком долго или часто открывается. Открывайте дверь реже. Дверь не закрыта плотно.
Образование влаги снаружи холодильника.	Дверь немного приоткрыта, что приводит к встрече холодного воздуха изнутри холодильника с теплым влажным воздухом снаружи.
Дверь не закрывается правильно.	Холодильник не стоит на ровной поверхности. Уплотнитель грязный. Корзина для хранения находится в неправильном положении.



Model No.	LRF-420GBL
Класс климата	ST/T
Классификация защиты от поражения электрическим током	I
Общий объём (л)	398
Номинальное напряжение (Вт)	220-240 -
Номинальная частота (Hz)	50-60
Номинальный ток (А)	1,4
Мощность размораживания (Вт)	180
Хладагент	R600a
Масса хладагента (г)	55
Изоляционный материал	Cyclopentane
Масса нетто (кг)	73
Уровень шума (дБА)	43
Общие размеры (мм) ШТ"В	755x618x1828

Примечание

- В случае несоответствия параметров, наименование задней стороне изделия является решающим.
- За исключением специальных замечаний, параметры в этой таблице также применимы к следующим улучшенным моделям.
- Энергопотребление измеряется в стандартных условиях.
- Класс энергопотребления измеряется по национальному стандарту.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

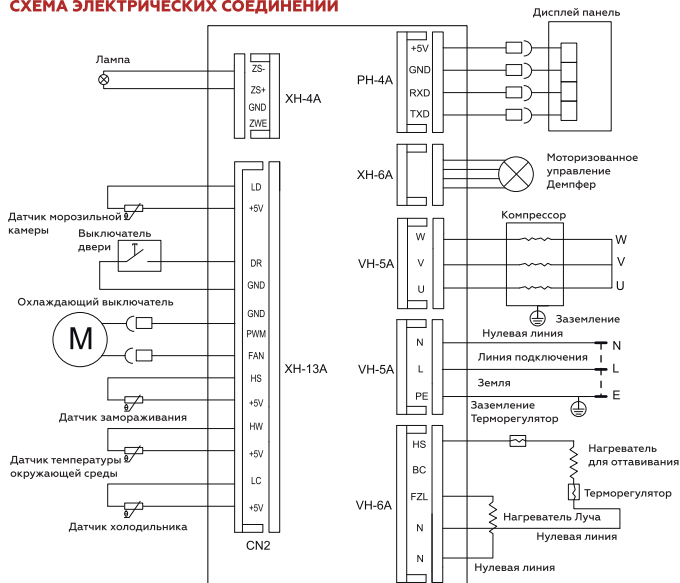
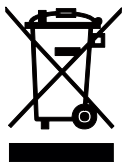
Модель	LRF-420GBL
Ящик для овощей и фруктов	1
Выдвижной ящик	4
Полка	5
Форма для льда	1
Подставка для яиц	2
Полка на дверце	4
Инструкция по эксплуатации	1

Примечание:

Если продукт оснащен ледогенератором, то в нем отсутствует форма для льда.



СХЕМА ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ



ПРАВИЛЬНАЯ УТИЛИЗАЦИЯ ДАННОГО ПРОДУКТА

Для предотвращения возможного вреда окружающей среде или здоровью человека от неуправляемой утилизации отходов рекомендуется ответственно их перерабатывать с целью устойчивого повторного использования материальных ресурсов. Чтобы вернуть использованный прибор, воспользуйтесь системами сбора и утилизации или свяжитесь с розничным магазином, где был приобретен продукт. Они могут принять этот продукт для безопасной утилизации с точки зрения окружающей среды.

Instruction manual

REFRIGERATOR



Please read
the instructions carefully before installing and operating
the refrigerator.

Model:
LRF-420GBL



THIS DEVICE IS INTENDED FOR USE:

In everyday life.

- In kitchens for staff of shops, offices and other work areas.
- In farms. In hotels, motels, guest houses and other residential areas.
- In the field of public catering and other non-profit organizations.

This refrigeration unit is designed for use at ambient temperatures ranging from 18°C to 43°C; this refrigeration unit is not intended for an integrated installation.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of fire, electric shock, or injury when using your refrigerator, follow these basic warnings:



WARNING: This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental abilities, as well as lack of experience and knowledge, unless they have been provided with a manual or instructions for using the device from a person responsible for their safety.



WARNING: Make sure that the ventilation openings in the device housing or in the built-in structure are freely accessible. - **WARNING:** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, except those recommended by the manufacturer.



WARNING: Do not damage the cold circuit.



WARNING: Do not use electrical appliances inside food storage compartments unless they are recommended by the manufacturer.

For devices that use gases to supply explosive insulating materials, the instructions should include information about the disposal of the device.

When the device becomes useless, do not throw it into nature, as it may contain harmful materials for the environment. Please dispose of the device in accordance with the applicable legal system that respects the environment. Do not store explosives such as aerosol cans with flammable propellant in this device.



General instructions, Safety rules



When using the ISO 7010 W021 symbol, its meaning should be understood as follows:



WARNING: risk of fire / flammable materials.

Instructions for the use of refrigerating devices and ice generators should contain the essence of the following:



WARNING: When installing the device, make sure that the network cable is not jammed or damaged.



WARNING: Do not install multiple portable sockets or portable power supplies on the back of the device.



DANGER: The risk of locking up children.

This device should not be used by children under the age of 8 or persons with reduced physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have received instructions on how to use the device safely and do not understand the dangers associated with it.

Children should be monitored so that they do not play with the device.

Cleaning and maintenance of the user must be carried out under adult supervision.

Children aged 3 to 8 years old are not allowed to load and unload food from refrigerating devices.

To prevent children from locking up, take the following measures

before disposing of the refrigerator. Remove all doors from the device. Leave the shelves in place so that children cannot easily climb inside.



WARNING: Please keep the keys to the lock out of the reach of children."

The device should not be used by children or persons with limited physical, sensory or mental abilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions. Children are not recommended to play with the device. Instructions for replacing the cable, type Y-attachment. If the network cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, his service or a qualified specialist to avoid danger.



General instructions, Safety rules



WARNING: This refrigerator must be properly grounded for your safety. The mains cable of this refrigerator is equipped with a three-pin plug, which is compatible with standard three-pin sockets to minimize the possibility of electric shock. To connect this refrigerator, a standard electrical outlet with a voltage of 220-240 V and a frequency of 50-60 Hz with a three-pin grounded outlet is required. Under no circumstances should you cut or remove the third ground contact from the supplied network cable.

Improper use of a grounded plug may result in a risk of electric shock, This refrigerator is not intended for use with an inverter.

The cord should be secured to the back of the refrigerator and should not be left open or hanging down to prevent accidental injury.

Never disconnect the refrigerator by pulling the power cord out of the socket.

Always grasp the plug firmly and pull it straight out of the socket.

Do not use an extension cable with this device. If the mains cable is insufficient, contact a qualified electrician or service technician to install an outlet next to the device, the use of an extension cable may adversely affect the operation of the device.



WARNING: IF THE NETWORK CABLE IS DAMAGED, IT MUST BE REPLACED BY THE MANUFACTURER, ITS SERVICE DEPARTMENT OR A PERSON WITH SIMILAR QUALIFICATIONS TO AVOID DANGER.

SPECIAL NOTE FOR THE USER:

1. The refrigerator must be placed in a well-ventilated place, turn off the power if any exceptional situations occur and contact the factory in a timely manner.
2. No fire is allowed around the refrigerator, especially in the compressor area, to avoid leakage of refrigerant, which can lead to injury.
3. Never use sprays near the refrigerator. This may cause an explosion hazard.
4. Do not use sharp tools when cleaning inside. The cooling system may be damaged, or an electric shock may occur.



General instructions, Safety rules

5. Do not place the products too close to the ventilation openings, so as not to obstruct the free circulation of air.

ATTENTION!

1. When storing food, wrap it in foil or place it in a container with a lid; this prevents odors and keeps it dry. Prolonged opening of the door can cause a significant increase in temperature in the compartments of the device.
2. Keep a sufficient distance between each product; do not store too many products.
3. To save energy, avoid opening the door frequently. Regularly clean surfaces that may come into contact with products and available drainage systems.
4. Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not come into contact or drip onto other foods.
5. If the refrigerator is left empty for an extended period, turn it off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mold from developing inside the device.

IF AN AMOUNT OF ENVIRONMENTALLY FRIENDLY BUT FLAMMABLE REFRIGERANT R600A IS USED IN THIS DEVICE, MAKE SURE THAT THE REFRIGERATOR IS NOT DAMAGED DURING TRANSPORTATION AND INSTALLATION.

For devices using flammable insulating gases, the instructions should include information about the release of the device.

Choose a place that is not exposed to sunlight, relatively free from dust, heat and humidity, and provides good ventilation.



NOTE: Do not store explosive substances such as aerosol cans with flammable propellant in this refrigerator.



- Do not use toxic, flammable, explosive and caustic substances (lighter gas, glue, oil, alcohol, toluene, etc.).

- Keep the refrigerator case away from water and do not place containers of water on the top cover to avoid electric shock or fire.

- In case of a gas leak, immediately close the valve and open the windows for ventilation. Do not touch the refrigerator plug to avoid an explosion.

To avoid overturning the refrigerator or other accidents, slam the door, do not let children hang on it or play inside.

- DURING A POWER OUTAGE:

- Minimize the opening of doors.

- Do not add new products to the refrigerator.

- Upon discontinuation of use for a long period. It is recommended to use the refrigerator continuously. To avoid shortening the service life, the EGS should be turned off, even if there are no products in it. If idle for a long time, disconnect the refrigerator from the power supply to avoid electric shock or fire due to aging insulation. Wipe the inside of the refrigerator with a dry cloth. After airing, leave it in a ventilated place.

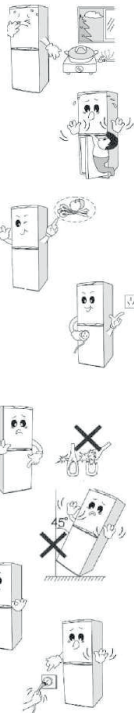
- When idle for a long time, disconnect the refrigerator from the mains by holding the plug, not the cord.

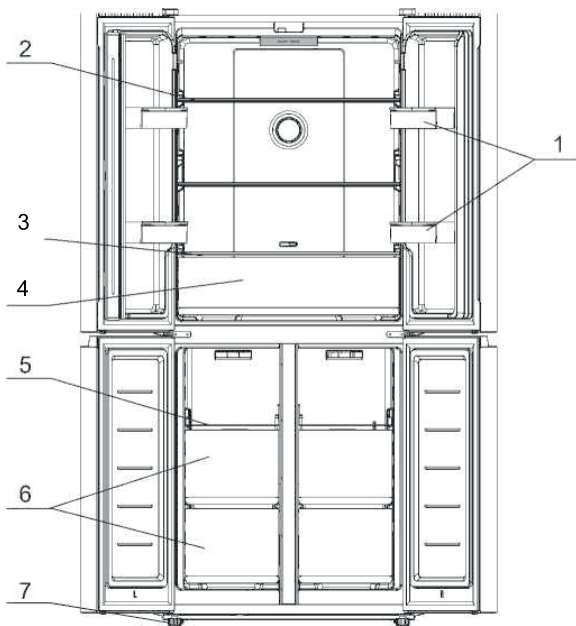
• Do not store bottles in the freezer so that they do not burst when frozen.

• Be careful when moving the refrigerator. Refer to the relevant instructions in the user manual. Do not turn the refrigerator on or off with wet hands.



WARNING: Never touch the inside of the freezer or frozen food in the compartment with wet hands, as this can lead to frostbite.





1. Food storage box in the refrigerator
2. Refrigerator shelf
3. Lid of the fruit and vegetable drawer
4. Adjustable space
5. Freezer shelf
6. Freezer drawer
7. Adjustable foot

ATTENTION: The configuration of the refrigerator may vary depending on the model. For more information, see the packing list.



APPLICATION

FRIDGE:

The temperature in the refrigerator is about 0°C-10°C and is designed to store foods such as vegetables and fruits for a short period of time.

Optimize the preservation of products and maximize the use of space by sorting products.

SORTING EXAMPLE: FREEZER:

The temperature in the freezer is below -18 °C and is designed for long-term storage of products such as meat and fish. Glass objects with liquid should not be stored in the freezer.

Limit the amount of food stored within the freezing capacity area.

WARNING:

Avoid the following things in the freezer: carbonated drinks and instant refrigerated bags such as ammonium nitrate and carbamide.



ICE PREPARATION:

Pour chilled boiled water or a drink up to 80% of its volume into a clean ice tray. Place the tray in the freezer To remove the ice, bend the tray slightly (as in Figure A), Do not apply excessive force so as not to damage the tray (as in Figure B). If your refrigerator is equipped with an automatic ice maker, follow the instructions on the control panel to use it.

OPERATION OF YOUR REFRIGERATOR

TEMPERATURE CONTROL

Power on When the power is turned on for the first time, the entire display will be illuminated for 3 seconds, after which it will switch to normal operation, the temperature in the refrigerator will be set at 5 °C.

TEMP

Child lock function To activate the lock: In the unlocked state, hold the "Set" button continuously for 3 seconds to activate the lock. Disabling the lock: In the locked state, hold down the "Set" button continuously for 3 seconds to deactivate the lock. Automatic activation: If there is no button input on the display and the door does not open, the child lock function is automatically activated after 30 seconds. The child lock icon " " will be highlighted, the keyboard will be locked, making all buttons inactive. After 30 seconds in the locked state, the display will turn off. Temperature control: In the unlocked state



press "Temperature" to briefly adjust the temperature in the refrigerator compartment. The temperature may vary between "5" - "6" - "7" - "8" - "2" - "3" - "4" - "5". After selecting the appropriate temperature, stop entering the button and wait until the temperature indicator flashes five times to confirm the set temperature. Function button: In the unlocked state, briefly press "Function". The function will switch between fast freeze, smart mode, deactivation and fast freeze, with the selected function confirmed by stopping the button input.

QUICK FREEZE MODE:

When the Quick Freeze mode is set, the refrigerator automatically sets the temperature at 2 °C. In the Quick Freeze mode, changing the set temperature of the refrigerator will exit the mode, and the refrigerator will automatically return to the previously set temperature before entering the Quick Freeze mode.

INTELLIGENT MODE:

When the Smart Mode is set, the refrigerator automatically sets the temperature at 5°C. In the Smart Mode, changing the set temperature of the refrigerator will cause the refrigerator to exit the mode, and the refrigerator will automatically return to the previously set temperature before entering the Smart Mode. Memory of Power Supply Problems:

During a power outage, the state at the time of power loss is recorded. After power is restored, the refrigerator will automatically return to the temperature set before the power

failure. Screen Protection Function

REPLACEMENT OF THE LIGHTING LAMP

The LED lamp must only be replaced by authorized personnel if it is damaged. Please contact the nearest authorized service center to replace it.

REPLACEMENT OF THE LIGHTING LAMP

The LED lamp must only be replaced by authorized personnel if it is damaged. Please contact the nearest authorized service center to replace it.

CARE AND MAINTENANCE

CLEANING THE REFRIGERATOR

- After installing your new appliance, it is recommended to carry out a thorough cleaning.
- Turn off the refrigerator first, and then unplug it from the wall outlet.
- Remove all products.
- Wash the inside with a damp, warm cloth soaked in a warm solution of water and soda.
- The solution should consist of about 2 tablespoons of baking soda per liter of water.
- Be sure to keep the seal (door seal) clean to ensure the effective operation of the device.
- The exterior of the refrigerator should be cleaned with a mild detergent and warm water.
- Dry the interior and exterior with a soft cloth.
- Condenser coils should be vacuumed when they are dusty or dirty at least once a month.
- To keep the interior clean and prevent odor

GOING ON VACATION

- Turn off the refrigerator first, and then unplug it from the wall outlet.
- Remove all products.
- Clean the refrigerator.
- Leave the door slightly ajar to avoid possible condensation, mold, or odors.
- Exercise extreme caution in the case of children. The device should not be accessible for children to play.
- Short vacations: Leave the refrigerator running for vacations of less than three weeks.
- Long-term vacations: If the device will not be used for several months, remove all products and disconnect the power cord. Thoroughly clean and dry the interior. To prevent odor and mold growth, leave the door slightly ajar, locking it or removing the door if necessary.

MOVING THE REFRIGERATOR

- Turn off the refrigerator first, and then unplug it from the wall outlet.
- Remove the food from the refrigerator and empty the ice tray.
- Remove the compressor compartment on the back of the refrigerator, remove the water tray from the top of the compressor and empty the water.
- Carefully secure all loose items inside your refrigerator with duct tape.
- Tape the doors.
- Make sure that the refrigerator remains in an upright position during transportation.
- Ensure that the cooler is not damaged during transportation and installation.

TIPS FOR SAVING ENERGY

- The refrigerator should be placed in the coolest place in the room, away from heat generating appliances or heating ducts, and away from direct sunlight.
- Allow hot foods to cool to room temperature before placing them in the refrigerator.

Overloading the refrigerator makes the compressor run longer. Foods that freeze too slowly may lose their quality



Many common problems with the refrigerator can be easily solved, saving the cost of a possible call to the master. Try the recommendations below to fix the problem yourself before apply for service.

Problem	Decision
The refrigerator is not working.	Check if the refrigerator is connected. Check if the machine has not worked or is out of order
The compressor is often switched on and off.	The temperature in the room is higher than usual. A large amount of food has been added to the refrigerator. The door opens too often. The door is not completely closed. The temperature control is incorrectly set. The door seal is not airtight. The refrigerator does not have enough clearance. The refrigerator has recently been turned off for a while. It takes 4 hours to fully cool down
The temperature inside the refrigerator is too warm.	The temperature control is set too warm. Set it to a cooler value and allow a few hours for the temperature to stabilize. The door stays open for a long time or opens frequently, Warm air enters the refrigerator every time the door is opened. Open the door less often. The door is not completely closed, the door seal is not sealed. Recently, warm or hot food was placed in the refrigerator. Wait until the refrigerator reaches the selected temperature. It takes 4 hours for the refrigerator to cool down completely.
The temperature inside the refrigerator is too high	The temperature control is set too cold. Set it to a warmer value and allow a few hours to stabilize
The temperature of the outer surface of the refrigerator is warm	As the operation continues, the refrigerant (used to cool the refrigerator) circulates The outer walls of the refrigerator can be at 30°C warmer than room temperature. This is normal during compressor operation, when it transfers heat from inside the refrigerator body.



Problem	Decision
A popping or cracking sound when the compressor is turned on.	Metal parts undergo expansion and compression, as in hot water pipes. It is ok. The sound will level out or disappear as the refrigerator is running.
The noise of bubbles or a gurgling sound similar to	The refrigerant (used to cool the refrigerator) circulates throughout the system. It is ok.
Vibrations.	Make sure that the refrigerator is on a flat surface. The floor is uneven or weak. If the refrigerator swings with a small movement, Make sure that the floor can support the refrigerator securely. Align the refrigerator by placing wooden or metal shims under it. The refrigerator touches the wall. Re-level the refrigerator and move it away from the wall. See the "Installation Instructions".
Moisture formation on the walls inside the refrigerator,	Hot and humid weather increases the internal the rate of frost formation. This is a normal phenomenon. The door is slightly ajar. The door is holding It has been open too long or it opens frequently. Open the door less often. The door is not closed tightly.
Moisture formation outside the refrigerator.	The door is slightly ajar, which leads to a meeting of cold air from inside the refrigerator with warm, humid air from outside.
The door doesn't close properly.	The refrigerator does not stand on a flat surface. The seal is dirty. The storage basket is in the wrong position.



Model No.	LRF-420GBL
Climate class	ST/T
Classification of protection against electric shock by electric current	I
Total volume (l)	398
Rated voltage (V)	220-240 -
Rated frequency (Hz)	50-60
Rated current (A)	1,4
Defrosting power (W)	180
Refrigerant	R600a
Refrigerant weight (g)	55
Isoperation material	Cyclopentane
Net weight (ct)	73
Noise level (dBA)	43
Overall dimensions (mm) PCS"ln	755x618x1828

Note

- In case of non-compliance with the parameters, the name of the back side of the product it is crucial.
- Except for For special remarks, the parameters in this table are also applicable to the following improved models.
- Energy consumption is measured under standard conditions.
- Energy consumption class it is measured according to the national standard.

equipment

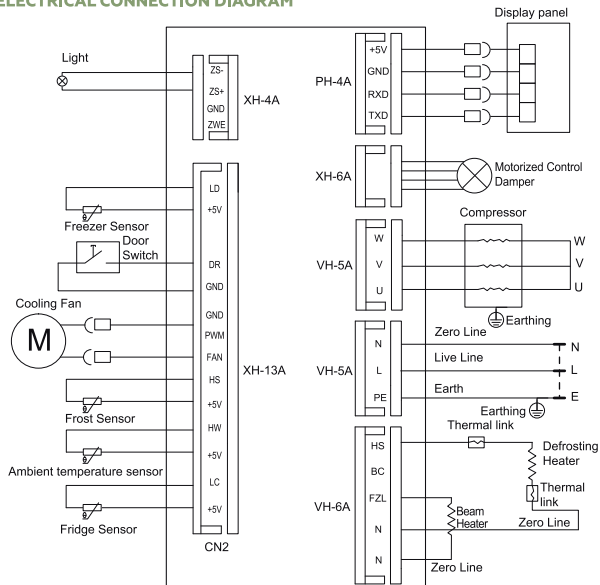
Model	LRF-420GBL
Fruit and Vegetable drawer	1
Drawer	4
Shelf	5
Ice mold	1
Egg Stand	2
Shelf on the door	4
Operating instructions	1

Note:

If the product is equipped with an ice maker, then there is no ice mold in it.



ELECTRICAL CONNECTION DIAGRAM



PROPER DISPOSAL OF THIS PRODUCT

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, it is recommended to recycle them responsibly in order to sustainably reuse material resources. To return a used appliance, use the collection and disposal systems or contact the retail store where the product was purchased. They can accept this product for safe disposal from an environmental perspective.

Qo'llanma

MUZLATGICH



Sovutgichni o'rnatish va ishlatishdan oldin
ko'rsatmalarni diqqat bilan o'qing.

Model:
LRF-420GBL



1. Ushbu qurilma jismoniy, sensorli yoki aqliy imkoniyatlari cheklangan shaxslar (shu jumladan bolalar), shuningdek, tajribasi va bilimlari yetarli bo'lmagan shaxslar tomonidan foydalanish uchun mo'ljallanmagan, agar ularga xavfsizligi uchun mas'ul shaxs tomonidan nazorat yoki foydalanish bo'yicha yo'riqnoma berilmagan bo'lsa. Bolalar qurilma bilan o'ynamasliklari uchun ular nazorat ostida bo'lishlari kerak.

2. Agar quvvat shnuri shikastlangan bo'lsa, xavfsizlikni ta'minlash uchun uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish agenti yoki shunga o'xshash malakali mutaxassislar almashtirishi kerak.

3. Ushbu qurilma 8 yoshdan oshgan bolalar, shuningdek, jismoniy, sensorli yoki aqliy imkoniyatlari cheklangan yoki tajribasi va bilimlari yetarli bo'lmagan shaxslar tomonidan foydalanilishi mumkin, agar ular xavfsiz foydalanish bo'yicha nazorat yoki yo'riqnoma olgan va undan foydalanish bilan bog'liq xavflarni tushungan bo'lsalar. Bolalar qurilma bilan o'ynamasliklari kerak. Bolalar qurilmani tozalash va texnik xizmat ko'rsatishni nazoratsiz amalga oshirmasliklari kerak.



OGOHLIK: Qurilmaning korpusidagi yoki ichki tuzilishidagi shamollatish teshiklarini to'sib qo'ymang.



OGOHLIK: Muzdan tushirish jarayonini tezlashtirish uchun ishlab chiqaruvchi tavsiya qilgan usullardan tashqari mexanik qurilmalar yoki boshqa vositalardan foydalanmang.



OGOHLIK: Sovitish tizimining konturiga zarar yetkazmang.



OGOHLIK: Ishlab chiqaruvchi tavsiya qilmagan bo'lsa, qurilmaning mahsulot saqlash bo'limlarida elektr jihozlaridan foydalanmang.



ISO 7010 W021 belgisi qo'llanilganda uning ma'nosi quyidagicha tushunilishi kerak:



OGOHLIK: Yong'in xavfi / Yonuvchan materiallar.

Sovutish qurilmalari va muz tayyorlash moslamalaridan foydalanish bo'yicha ko'rsatmalarda quyidagi mazmuni o'z ichiga olishi kerak:



OGOHLIK: Qurilmani o'rnatishda tarmoq kabeli qisilib qolmaganligiga yoki shikastlanmaganligiga ishonch hosil qiling.



OGOHLIK: Qurilmaning orqa tomonida bir nechta portativ rozetkalar yoki portativ energiya manbalarini o'rnatmang.

XAVF: Bolalarning yopilib qolish xavfi.

Bu qurilma 8 yoshgacha bo'lgan bolalar yoki jismoniy, sezgirlik yoki aqliy imkoniyatlari cheklangan, yoki tajriba va bilimlari yetarli bo'lmagan shaxslar tomonidan foydalanilmasligi kerak, agar ular nazorat ostida bo'lmasa yoki qurilmani xavfsiz ishlatish bo'yicha ko'rsatmalar olmagan bo'lsa va bu bilan bog'liq xavflarni tushunmasa. Bolalarni qurilma bilan o'ynamasligi uchun nazorat qilish kerak. Tozalash va texnik xizmat ko'rsatish faqat kattalar nazorati ostida amalga oshirilishi kerak. 3 dan 8 yoshgacha bo'lgan bolalar muzlatkichlardan mahsulotlarni yuklash va bo'shatish huquqiga ega emaslar. Bolalarning yopilib qolish xavfini oldini olish uchun, muzlatgichni utilizatsiya qilishdan oldin quyidagi choralarni ko'ring: Qurilmaning barcha eshiklarini olib tashlang. Bolalar osonlikcha ichiga kira olmasligi uchun javonlarni joyida qoldiring.



OGOHLIK: Iltimos, kalitlarni bolalardan uzoq joyda saqlang. Qurilma bolalar yoki jismoniy, sezgirlik yoki aqliy imkoniyatlari cheklangan, yoki tajriba va bilimlari yetarli bo'lmagan shaxslar tomonidan foydalanilmasligi kerak, agar ularga nazorat yoki ko'rsatmalar berilmagan bo'lsa. Bolalarga qurilma bilan o'ynash tavsiya etilmaydi.

Kabelni almashtirish bo'yicha ko'rsatmalar, Ü turidagi ulanish. Agar tarmoq kabeli shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish xizmati yoki malakali mutaxassis almashtirishi kerak, xavf-xatarni oldini olish uchun.



OGOHLIK: Ushbu muzlatgich xavfsizligingiz uchun to'g'ri erga ulanishi kerak. Ushbu muzlatgichning tarmoq kabeli, elektr toki urish xavfini kamaytirish uchun standart uchta kontaktda ishlovchi rozetkalar bilan mos keladigan uch kontaktli vilkaga ega. Ushbu muzlatgichni ulash uchun 220-240 V kuchlanish va 50-60 Hz chastotada, uch kontaktli erground rozetka talab etiladi. Hech qanday holatda ham, ta'minotdagi tarmoq kabelining uchinchi erga ulanish kontaktini kesmang yoki olib tashlamang.

OGOHLIK: Zaminlangan vilkadan noto'g'ri foydalanish elektr toki urish xavfini keltirib chiqarishi mumkin.

Ushbu muzlatgich inverter bilan ishlatish uchun mo'ljallanmagan. Kabel muzlatgichning orqa tomonida mustahkamlangan bo'lishi kerak va ochiq yoki osilib qolmasligi kerak, tasodifiy jarohatlardan saqlanish uchun.

Hech qachon muzlatgichni rozetkadan kabelni tortib o'chirib qo'ymang. Har doim vilkani mustahkam ushlab, uni to'g'ridan-to'g'ri rozetkadan chiqarib oling.

Ushbu qurilmada uzatish kabelidan foydalanmang. Agar tarmoq kabeli yetarli bo'lmasa, yaqin atrofdagi rozetka o'rnatish uchun malakali elektrik yoki xizmat ko'rsatuvchi mutaxassisga murojaat qiling. Uzatish kabelidan foydalanish qurilmaning ishlashiga salbiy ta'sir ko'rsatishi mumkin.



OGOHLIK: Agar tarmoq kabeli shikastlangan bo'lsa, uni ishlab chiqaruvchi, uning xizmat ko'rsatish xizmati yoki shunga o'xshash malakali mutaxassis almashtirishi kerak, xavf-xatarlardan saqlanish uchun.

MAXSUS E'LON QO'LLANUVCHIGA:

1. Muzlatgich yaxshi havalandirilgan joyda joylashtirilishi kerak, har qanday favqulodda holat yuzaga kelganda, elektr ta'minotini o'chiring va tezda zavod bilan bog'laning.
2. Muzlatgich atrofida, ayniqsa, kompressor hududida olov bo'lishi kerak emas, chunki bu sovituvchi moddalar oqib chiqishiga olib kelishi mumkin, bu esa jarohatlarga olib kelishi mumkin.
3. Muzlatgich atrofida hech qachon spreylar ishlatmang. Bu portlash xavfini tug'dirishi mumkin.
4. Ichki tozalashda o'tkir asboblardan foydalanmang. Sovutish tizimi shikastlanishi mumkin yoki elektr toki urish xavfi bo'lishi mumkin.
5. Mahsulotlarni shamollatish teshiklariga juda yaqin joylashtirmang, chunki bu havoning erkin aylanishini qiyinlashtirishi mumkin.



OGOHLIK!

1. Mahsulotlarni saqlashda ularni plyonka bilan o'rab qo'ying yoki yopiq idishga joylashtiring; bu hidlarning oldini olishga va qurilishini saqlashga yordam beradi. Eshikni uzoq vaqt ochiq saqlash qurilmaning bo'limlaridagi haroratning sezilarli darajada ko'tarilishiga olib kelishi mumkin.
 2. Har bir mahsulot o'rtasida yetarli masofani saqlang; juda ko'p mahsulot saqlamang.
 3. Elektr energiyasini tejash uchun eshikni tez-tez ochishdan saqlaning. Mahsulotlar bilan aloqa qilishi mumkin bo'lgan yuzalarni va mavjud drenaj tizimlarini muntazam tozalang.
 4. Xom go'sht va baliqni muzlatgichda tegishli idishlarda saqlang, shunda ular boshqa mahsulotlarga tegib qolmasligi yoki suyuqliklari boshqa mahsulotlarga oqmasligi kerak.
 5. Agar muzlatgich uzoq vaqt bo'sh qolsa, uni o'chirib, muzini eriting, tozalang, quriting va eshikni ochiq qoldiring, qurilmada mog'or o'sishining oldini olish uchun.
- Agar ushbu qurilmada ekologik toza, lekin oson yonuvchan sovutuvchi moddasi R600A ishlatilsa, transport va o'rnatish vaqtida muzlatgichning shikastlanmaganiga ishonch hosil qiling.
- Oson yonuvchan izolyatsiya gazlarini ishlatadigan qurilmalar uchun ko'rsatmalar qurilmaning chiqishi haqida ma'lumotni o'z ichiga olishi kerak.
- Quyosh nuri ta'siriga uchramaydigan, chang, issiqlik va namlikdan nisbatan ozod bo'lgan va yaxshi havalandirilgan joyni tanlang.



E'OLON: Ushbu muzlatgichda portlash xavfi tug'diradigan moddalarni, masalan, oson yonuvchan propellantli aerosol bankalarini saqlamang.



- Zararlangan, oson yonuvchan, portlash xavfi tug'diradigan va kislotali moddalarni (gaz, yopishtiruvchi moddalar, neft, spirt, toluol va boshqalar) ishlatmang.

- Muzlatgich korpusini suvdan uzoq tuting va ustki qopqog'iga suvli idishlar qo'ymang, bu elektr toki urishi yoki yong'inga olib kelishi mumkin.

- Gaz oqishi holatida, darhol klapani yopib, derazalarni ochib havo aylanishini ta'minlang. Portlash xavfini oldini olish uchun muzlatgichning vilkasiga tegmang.

- Muzlatgichni ag'darilishidan yoki boshqa baxtsiz hodisalardan saqlanish uchun, eshikni ehtiyotkorlik bilan yopib, bolalarga unga osilib o'ynamaslikni ta'minlang.

- ELEKTR TA'MINOTI O'CHIRILGANDA:

- Eshikni kamroq oching.

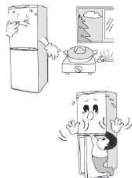
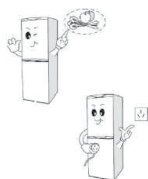
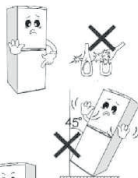
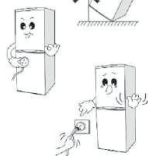
- Muzlatgichga yangi mahsulotlarni qo'shmang.

- Uzoq vaqt foydalanilmasligi holatida muzlatgichni doimiy ishlatish tavsiya etiladi. Muddatli foydalanmaslikda, mahsulotlar yo'q bo'lsa ham, muzlatgichni o'chiring. Uzoq vaqt ishlatilmasdan turishda, tarmoqdan uzib qo'ying, chunki izolyatsiyaning eskirishi tufayli elektr toki urishi yoki yong'in xavfi bo'lishi mumkin. Muzlatgichning ichki yuzasini quruq mato bilan artib, havo aylanishi uchun ochiq joyda qoldiring.

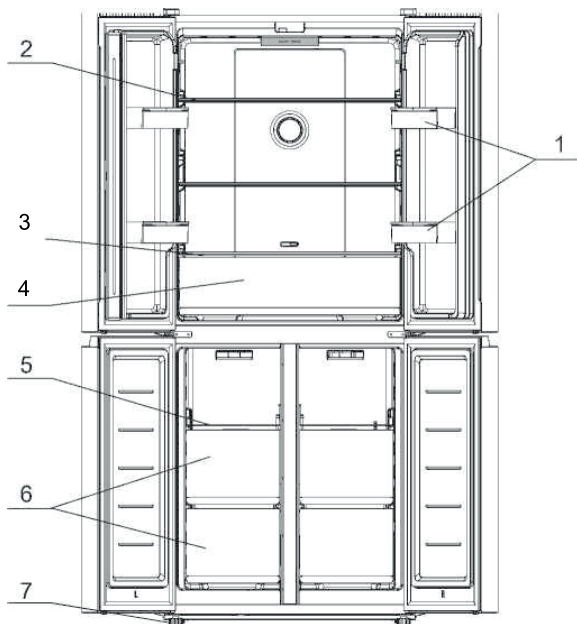
- Uzoq vaqt ishlatilmasdan turishda, muzlatgichni tarmoqdan vilkadan ushlab uzib, kabeldan emas.

- Muzlatgichda butilikalarni saqlamang, chunki ular muzlatilganda yirtilishi mumkin.

- Muzlatgichni ko'chirayotganda ehtiyot bo'ling. Foydalanuvchi qo'llanmasidagi tegishli ko'rsatmalarga amal qiling. Qolgan qo'l bilan muzlatgichni yoqish yoki o'chirishdan saqlaning.



OGOHLIK: Hech qachon muzlatgichning ichki qismiga yoki muzlatilgan mahsulotlarga nam qo'llar bilan tegmang, chunki bu muzlashga olib kelishi mumkin.



1. Mahsulotlarni saqlash uchun muzlatgich kamerasi qutisi
2. Muzlatgich kamerasi javoni
3. Sabzavotlar va mevalar qutisi yopqichi
4. Sozlanadigan joy
5. Muzlatgich kamerasi javoni
6. Muzlatgich kamerasi qutisi
7. Sozlanadigan oyoq

OGOHLIK: Muzlatgichning komplektatsiyasi modelga qarab farq qilishi mumkin. Batafsil ma'lumot uchun qadoqlash ro'yxatini ko'ring.



ILOVA

Muzlatgich:

Muzlatgichdagi harorat taxminan 0°C-10°C bo'lib, qisqa muddatli mahsulotlarni, masalan, sabzavotlar va mevalarni saqlash uchun mo'ljallangan.

Mahsulotlarni saqlashni optimallashtiring va joydan maksimal darajada foydalanish uchun mahsulotlarni tartib bilan joylashtiring.

TARTIB EXAMPLES:

Muzlatgich:

Muzlatgichdagi harorat -18°C dan past bo'lib, uzoq muddatli mahsulotlarni, masalan, go'sht va baliqni saqlash uchun mo'ljallangan. Muzlatgichda suyuqlik bilan shisha idishlarni saqlash mumkin emas.

Muzlatgichda saqlanadigan mahsulotlarning miqdorini muzlatish qobiliyati zonasi doirasida cheklang.

OGOHLIK:

Muzlatgichda quyidagi narsalardan saqlaning: gazlangan ichimliklar va tez muzlatish paketlari, masalan, ammoniy nitrat va karbamid.

Muz tayyorlash:

Toza muzlatish idishiga sovutilgan qaynatilgan suv yoki ichimlikni uning hajmining 80% gacha quyig. Idishni muzlatgichga joylashtiring. Muzni chiqarish uchun idishni biroz egib qo'ying (rasm A ko'rsatilganidek). Idishni shikastlamalik uchun haddan tashqari kuch ishlatmang (rasm B ko'rsatilganidek). Agar muzlatgichingiz avtomatik muz tayyorlash qurilmasi bilan jihozlangan bo'lsa, uning ishlatilishi uchun boshqaruv panelidagi ko'rsatmalarga rioya qiling.



MUZLATGICHINGIZNI ISHLATISH

HARORATNI SOZLASH

Quvvatni yoqish: Birinchi marta quvvat yoqilganda, butun displey 3 soniya davomida yoritiladi, keyin u odatdagi ish rejimiga o'tadi. Muzlatgich kamerasi ichidagi harorat 5°C ga o'rnatiladi.

TEX.

Bolalar uchun blokirovka funksiyasi

Blokirovkani yoqish: Blokirovka holatida bo'lsangiz, "Set" tugmasini 3 soniya davomida uzluksiz bosib turing. Blokirovkani o'chirish: Blokirovka holatida bo'lsangiz, "Set" tugmasini 3 soniya davomida uzluksiz bosib turing.

Avtomatik yoqilish:** Ekranda tugmalar bilan hech qanday kirish bo'lmasa va eshik ochilmasa, bolalar uchun blokirovka funksiyasi 30 soniya ichida avtomatik ravishda yoqiladi. "Bolalar blokirovka" ikonasi " " yoritiladi va klaviatura bloklanadi, bu esa barcha tugmalarni faoliyatdan chiqaradi. 30 soniya o'tgach, ekranni o'chadi.

Haroratni sozlash:** Blokirovka bo'lmagan holatda...



TEMPERATURA SOZLASH

"Temperature" tugmasini qisqa vaqt davomida bosib, muzlatgich ichidagi haroratni sozlash uchun. Haroratni "5" - "6" - "7" - "8" - "2" - "3" - "4" - "5" orasida o'zgartirish mumkin.

Mos haroratni tanlaganingizdan so'ng, tugma kiritish jarayonini to'xtatib va harorat indikatorining besh marta miltillashini kuting, bu tanlangan haroratning tasdiqlanishini bildiradi.

FUNKSION TUGMASI:

Blokirovka holatida bo'lmasangiz, qisqa qilib "Function" tugmasini bosib. Funksiya tez muzlatish, aqlli rejim, o'chirish va tez muzlatish o'rtasida almashadi. Tanlangan funksiya, tugma kiritishni to'xtatish bilan tasdiqlanadi.

TEZ MUZLATISH REJIMI:

Tez muzlatish rejimi yoqilganda, muzlatgich avtomatik ravishda 2°C haroratiga o'rnatiladi. Tez muzlatish rejimida haroratni o'zgartirish, rejimdan chiqishga olib keladi va muzlatgich avtomatik ravishda avvalgi haroratga qaytadi.

AQLI REJIMI:

Aqlli rejim yoqilganda, muzlatgich avtomatik ravishda 5°C haroratiga o'rnatiladi. Aqlli rejimda haroratni o'zgartirish, rejimdan chiqishga olib keladi va muzlatgich avtomatik ravishda avvalgi haroratga qaytadi.

ELEKTR QUUVVATI MUAMMOLARI XOTIRASI:

Elektr quvvati uzilganda, hozirgi holat saqlanadi. Elektr quvvati tiklanganidan so'ng, muzlatgich avtomatik ravishda uzilishdan oldingi haroratga qaytadi.

EKRAN PROTEKSIYA FUNKSIYASI:

Agar ekran yoritilishi normal holatda bo'lsa va 30 soniya davomida eshik ochilmasa yoki tugmalardan kiritish amalga oshirilmasa, muzlatgich ekran himoyasi funksiyasini faollashtiradi va klaviatura

avtomatik ravishda bloklanadi.

Ekran himoyasi rejimida, har qanday tugma bosilishi ekran himoyasidan chiqishga olib keladi.

YORITISH LAMPASINING O'ZGARTIRISHI:

Agar LED lampochka shikastlangan bo'lsa, uni faqat ruxsat etilgan xizmat ko'rsatuvchi shaxs almashtirishi kerak. Lampani almashtirish uchun eng yaqin ruxsat etilgan xizmat markaziga murojaat qiling.



LAMPANI ALMASHTIRISH

Svetodiодli lampani faqat maxsus vakolatli xodimlar almashtirishi kerak. Agar lampa shikastlangan bo'lsa, yaqin atrofdagi vakolatli servis markazi bilan bog'laning.

PARVARISH VA TA'MIRLASH

MUZLATGICHNI TOZALASH

- Yangi qurilmangizni o'rnatgandan so'ng uni yaxshilab tozalash tavsiya etiladi.
- Avvalo muzlatgichni o'chiring va uni rozetkadan uzing.
- Barcha mahsulotlarni chiqarib oling.
- Ichki qismini iliq suv va soda eritmasiga botirilgan yumshoq latta bilan arting.
- Eritma taxminan 2 osh qoshiq sodani 1 litr suvga aralashtirish orqali tayyorlanadi.
- Qurilmaning samarali ishlashini ta'minlash uchun eshik muhrlarini (rezinalarini) toza tuting.
- Muzlatgichning tashqi qismi yumshoq yuvish vositasi va iliq suv bilan tozalanishi kerak.
- Ichki va tashqi qismlarni yumshoq latta bilan quriting.
- Kondensator g'altaklarini kamida bir oyda bir marta, ular chang yoki iflos bo'lganda changyutkich yordamida tozalang.
- Ichki qismlarni toza tutish, hid yoki ifloslanishni oldini olish uchun muntazam tozalash talab etiladi.

TATILGA KETISH

- Avvalo muzlatgichni o'chiring va uni rozetkadan uzing.
- Barcha mahsulotlarni chiqarib oling.
- Muzlatgichni tozalang.
- Kondensat, mog'or yoki noxush hidlarning oldini olish uchun eshikni bir oz ochiq qoldiring.
- Agar bolalar bo'lsa, alohida ehtiyot bo'ling. Qurilma bolalarning o'ynashi uchun ochiq bo'lmasligi kerak.

Qisqa tatillar:

Agar tatil uch haftadan kam davom etsa, muzlatgichni ishlash holatida qoldiring.

Uzoq muddatli tatillar:

- Agar qurilma bir necha oy davomida ishlatilmaydigan bo'lsa, barcha mahsulotlarni chiqarib oling va tarmoq simini uzing.
- Ichki qismini yaxshilab tozalang va quriting.
 - Hid va mog'or paydo bo'lishining oldini olish uchun eshikni biroz ochiq qoldiring, zarur bo'lsa, uni bloklang yoki eshikni echib oling.



MUZLATGICHNI KO'CHIRISH

- Avval muzlatgichni o'chiring va uni rozetkadan uzib qo'ying.
- Mahsulotlarni muzlatgichdan chiqarib, muz patnisini bo'shating.
- Muzlatgichning orqa qismidagi kompressor bo'limini olib tashlang, kompressor ustidagi suv idishini chiqarib, uni bo'shating.
- Muzlatgich ichidagi barcha harakatlanadigan buyumlarni skotch yordamida mustahkamlang.
- Eshiklarni lenta yordamida yopib qo'ying.
- Muzlatgichni tashish davomida vertikal holatda saqlashingizga ishonch hosil qiling.
- Sovutgich tashish va o'rnatish jarayonida zarar ko'rmasligini ta'minlang.

ENERGIYA TEJASH BO'YICHA TAVSIYALAR

- Muzlatgichni xonaning eng salqin joyiga, issiqlik chiqaradigan qurilmalar yoki isitish quvurlaridan uzoqroq va quyosh nurlari tushmaydigan joyga o'rnatish.
- Issiq mahsulotlarni muzlatgichga qo'yishdan oldin ularni xona haroratigacha sovutish.

Muzlatgichni haddan tashqari to'ldirish kompressorning uzoqroq ishlashiga olib keladi. Juda sekin muzlagan mahsulotlar sifatini yo'qotishi yoki buzilishi mumkin.

- Mahsulotlarni to'g'ri o'rab qo'ying va konteynerlarni quruq holda muzlatgichga qo'ying. Bu muzlatgich ichida muz yoki namlik hosil bo'lishini kamaytiradi.
- Mahsulotlarni tartibli joylashtirish va yoriqlang, bu eshikni tez-tez ochib-yopishni kamaytiradi. Zarur mahsulotlarni bir martada oling va eshikni imkon qadar tezroq yoping.

**MUZLATGICHGA OID KO'P TARQALGAN MUAMMOLAR VA ULARNI HAL QILISH YO'LLARI**

Muzlatgich bilan bog'liq ko'plab muammolarni o'zingiz hal qilishingiz mumkin, bu esa xizmat chaqiruviga ketadigan xarajatlarni tejaydi. Xizmat ko'rsatish uchun murojaat qilishdan oldin, quyida keltirilgan tavsiyalarni sinab ko'ring.

MUAMMO	YECHIM
Muzlatgich ishlamayapti	Hozirgi paytda muzlatgichni ulab qo'ying. Avtomatni tekshirib ko'ring yoki u ishlamayapti.
Kompressor tez-tez yoqiladi va o'chadi.	Xonadagi harorat odatdagidan yuqori. Xolodilnikka katta miqdorda mahsulotlar qo'shilgan. Esik juda tez-tez ochilmoqda. Esik to'liq yopilmagan. Harorat nazorati noto'g'ri o'rnatilgan. Esikni yopish qismi hermetik emas. Xolodilnikda yetarlicha bo'sh joy yo'q. Xolodilnik yaqinda biror vaqtga o'chirilgan. To'liq sovishini ta'minlash uchun 4 soat kerak.
Xolodilnik ichidagi harorat juda iliq.	Harorat nazorati juda iliq qilib o'rnatilgan. Uni sovuqroq qiymatga sozlang va haroratni barqarorlashishi uchun bir necha soat kuting. Esik uzoq vaqt ochiq turadi yoki tez-tez ochiladi, har safar esik ochilganda iliq havo xolodilnikka kiradi. Esikni kamroq oching. Esik to'liq yopilmagan, esikni yopish qismi hermetik emas. Yaqinda xolodilnikka iliq yoki issiq ovqat qo'yilgan. Xolodilnik tanlangan haroratga yetguncha kuting. Xolodilnik to'liq sovishi uchun 4 soat kerak.
Xolodilnik ichidagi harorat juda yuqori.	Harorat nazorati juda sovuq qilib o'rnatilgan. Uni iliqroq qiymatga sozlang va haroratni barqarorlashishi uchun bir necha soat kuting.
Xolodilnikning tashqi yuzasining harorati iliq.	Ishlash davomida xladagent (xolodilnikni sovutish uchun ishlatiladigan modda) aylanadi. Xolodilnikning tashqi devorlari xonadagi haroratdan 30°C darajagacha iliqroq bo'lishi mumkin. Bu, kompressor ishlayotgan vaqtda ichki qismdan issiqlik tashilganida normal holatdir.



Muammo	YECHIM
Kompressor yoqilganda chirqirash yoki shikillash ovozi.	Metall qismlar kengayish va siqilish jarayoniga duchor bo'ladi, aynan issiq suv quvurlarida bo'lgani kabi. Bu normal holat. Ovoz xolodilnik ishlashi davomida tekislanadi yoki yo'qoladi.
Pufakchalar shovqini yoki bulg'ulashga o'xshash ovoz, o'xshash	Xladagent (xolodilnikni sovutish uchun ishlatiladigan modda) butun tizim bo'ylab aylanishi normal holatdir.
Vibratsiyalar.	Tekshirib ko'ring, xolodilnik tekis yuzada turganiga ishonch hosil qiling. Agar pol notekis yoki zaif bo'lsa, xolodilnik kichik siljishlarda tebranib qolishi mumkin. Xolodilnikni to'g'rilab qo'ying, uning ostiga yog'och yoki metall shimlarni qo'ying. Xolodilnik devorga tegayotgan bo'lsa, uni qayta to'g'rilab, devordan uzoqlashtiring. "O'rnatish bo'yicha ko'rsatmalar"ga qarang.
Xolodilnik ichidagi devorlarda namlik hosil bo'lishi.	Issiq va nam ob-havo ichki muz qatlamining hosil bo'lish tezligini oshiradi. Bu normal hodisa. Esik biroz ochiq bo'lishi mumkin. Esik juda uzoq vaqt ochiq turadi yoki tez-tez ochiladi. Esikni kamroq oching. Esik to'liq yopilmagan.
Xolodilnik tashqarisida namlik hosil bo'lishi.	Esik biroz ochiq, bu esa ichki sovuq havo bilan tashqaridagi issiq va nam havoning uchrashishiga olib keladi.
Esik to'g'ri yopilmayapti.	Xolodilnik tekis yuzada turmayapti. Esikni yopish qismi ifloslangan. Saqlash savati noto'g'ri holatda joylashgan.



Model raqami.	LRF-420GBL
Iqlim klassi	ST/T
Elektr toki bilan zararlanishga qarshi himoya klassifikatsiyasi	I
Umumiy hajm (l)	398
Nominal kuchlanish (V)	220-240 -
Nominal chastota (Hz)	50-60
Nominal tok (A)	1.4
Eritish quvvati (Vt)	180
Sovituvchi modda	R600a
Sovituvchi moddalar massasi (g)	55
Izolyatsion material	Tsiklopentan
Sof massa (kg)	73
Shovqin darajasi (dBA)	43
Umumiy o'lchamlari (mm) Eni×Boyi×Balandligi	755x618x1828

Izoh

- Agar parametrlar mos kelmasa, mahsulotning orqa tomonidagi nomi hal qiluvchi hisoblanadi.
- Maxsus izohlar mavjud bo'lmagan holatda, ushbu jadvaldagi parametrlar quyidagi yaxshilangan modellarga ham tegishlidir.
- Energiya iste'moli standart sharoitlarda o'lchanadi.
- Energiya iste'moli sinfi milliy standartga muvofiq o'lchanadi.

KOMPLEKTATSIYA

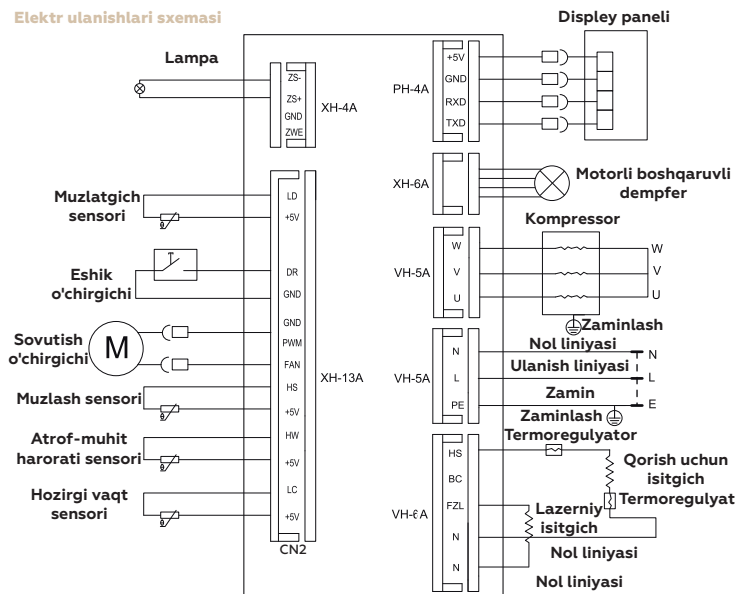
Model	LRF-420GBL
Sabzavotlar va mevalar uchun qutisi	1
Chiqariladigan quti	4
Polka	5
Muz shakli	1
Tuxum uchun stend	2
Eshikdagi polka	4
Ishlatish qo'llanmasi	1

Izoh:

Agar mahsulot muz ishlab chiqaruvchi qurilma bilan jihozlangan bo'lsa, unda muz shakli yo'q.



Elektr ulanishlari sxemasi



TO'G'RI UTILIZATSIYA



Atrof-muhit yoki inson salomatligiga zarar etkazishdan saqlanish uchun chiqindilarni nazorat qilmasdan utilitatsiya qilishni oldini olish maqsadida materiallar resurslarini barqaror qayta ishlash uchun mas'uliyatli tarzda qayta ishlash tavsiya etiladi. Ishlatilgan qurilmani qaytarish uchun yig'ish va utilitatsiya qilish tizimlaridan foydalaning yoki mahsulotni sotib olingan chakana do'kon bilan bog'laning. Ular ushbu mahsulotni atrof-muhit nuqtai nazaridan xavfsiz utilitatsiya qilish uchun qabul qilishlari mumkin.



www.loretto.uz